

1884-06-24

SENDER

Susette Cathrine Holten

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:  
Letter

Sender's location:  
Rigensgade

Mentioned people:  
Susette Maribo  
Carl Mariboe  
Niels Skovgaard

Mentioned locations:  
Sverige  
Vesterhavet

Archive:  
Mappe 42 nr. 24

TRANSCRIPTION

Mappe 42 brev 24  
Rugensgade 24ende Juli 1884

Min egen gamle Kim!

Tak for Dit Brev, nu er Niels endelig kommet af Sted, men hvor han nu dvæler ved jeg ikke, et Sted ved Vesterhavet, men hans adresse har jeg ikke faet endnu. Musene, jeg har aldrig kundet lave Mus, men har nu hittet Oplysninger hos Carl, altsaa først saaledes ( her er en skitse) derpaa trilles det (igen en skitse) og bøjes bagover (igen en skitse) set fra den anden Side saaledes (igen en skitse) nu gaar vi ud fra det sidste Billede, saa tager man Spidsen bøjer den frem ad og op over Sammenlægningen og putter den nu indvendig (igen en skitse) hvorpaa man triller samme Vej som Spidsen blev puttet ind, indtil begge Ender atter bliver løse, og saa kan I vel

-2-

nok sætte Øren paa selv. (igen en tegning).

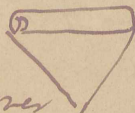
Gudmoder har været lidt daarlig igjen men nu har hun det godt og tripper om i Huset som altid dog har hun endnu ikke faaet Lov at komme paa Skolen; nu er der jo heldigvis saa kort Tid til vi skal ud i Rosenvænget, det bliver dejligt, selv om Flytningen bliver en drøj Overgang, der nok vil tage paa Gudmoder. Gyrittes Bryllup skal være den 26 Juli, saa snart det er over rejser jeg til Sverrig, men jeg kan ikke blive der mere end 14 Dage, jeg vil nemlig paa ingen Maade lade Gudmoder sidde alene hjemme, det kunde aldeles ikke gaa, skjønt hun paastaar det modsatte; men i de 14 Dage kan Gudmoder tage ud til Bøjsens der ligger paa Landet ved Charlottenlund. Udstillingen fortæller Niels Dig nok noget om

Rejsepapir. 24<sup>de</sup> Juni 1884.

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 42 Nr. 28

Gerrit Palatford

Min yndigste Kære!

Tak for dit Brev. Nu er  
Nils endelig kommen af Fred, men  
hvor han nu dræber, ved jeg ikke,  
et Sted ved Vesterhavet, som hans  
Adresse har jeg ikke faaet endnu.  
Mener, at han aldrig kunde læse  
skrift, men har indhittet Oplysninger  
hos Carl, at en først saaledes  
dispertriller det  bøger  
sammen bagover  set fra  
den anden Side saaledes   
nu gaar vi ind for sidste Billed,  en  
tager man Spidzen bøger den frem ad  
og op over Sammenlægningen og pletter  
den ind i enden  hvor man  
man triller og triller sammen de  
samt Spidzen blev pletter ind, ind til Begge  
Enden atter bliver lige; og saa kan I ved

nuke sætte Gien paa selo

Guðmóður har vandt det dærligst  
men nu har han det godt og stræffer  
om i Huset som altid, dog har han  
indom i det færdigt Løst at komme paa  
Skolen; nu er der i heldigvis  
saa kort Tid to er skal ud. Rens-  
vænget, det bliver dejligt, selo om  
Flejtningen bliver en drøj Over-  
gang, der nok vil tage paa Guð-  
móður. Gyttis Bryllup skal  
være den 26 Juli, saa snart det  
er over rejser til Sverige, men is  
kan ikke blive der mere en 14 Dage,  
is vil nemlig paa ingen Maade lade  
Guðmóður sidde alene hjemme, det  
kunde aldeles ikke gaa, skjønt han  
paratvar det modsatte; men i de 14  
Dage kan Guðmóður tage ud til Røgers  
der ligger paa Landet ved Charlotten-  
lund.

Fortællingen fortæller Kels sig selv noget  
om.